

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSÉG:
Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adnak vissza.
Bérmentetlen levelek nem fogadtatnak el.
Nyílt-tér soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL
Hova az előfizetések, hirdetései és yilttér díjak küldendők:
Landesman B. könyvnyomdája.

A politikai ariadne-fonál.

A Khuen-Héderváry-kormány lemondásakor vígasztalanul zürzavarosnak látszott a helyzet, különösen a magyarellenes bécsi machinációk miatt. De a köd, amely a firmamentumot borította, oszladozni kezd és immár keresztülvillog rajta egy biztató napsugár. Semmi kétség benne, hogy ma-holnap egészen kitisztul az égbolt, amit annál inkább lehet remélni, mert az osztrák politikusok körében is lábrakapott a higadgt józanság felfogása, amely szinte megbánást éreztet velük azért a gáncsvetésért, amit a multkoriban produkáltak, elhamarkodottságukkal és megfontolatlanságukkal összegabalyítván az állapotokat itt is, Ausztriában is.

Egy bizonyos volt kezdettől fogva és még bizonyosabbá lett máig: az, hogy a válságos helyzetben, mely Magyarországon uralkodik, Ariadne-fonalként, amely a válságból való kijutást lehetővé teszi, nem lehet más, mint a nemzeti munkapárt határozata. Sikeresen a krízis csakis e határozat irányelvei alapján oldható meg.

Az kétségtelen, hogy Magyarországon a kormányzás ma tisztán és egyedül csak hatvanhetes alapon folytatható. Ennek az alapnak legnagyobb erőssége, vára a nemzeti munkapárt, úgy, hogy tehát bárki akarjon is kormányzásra vállalkozni, az csakis e párt támogatásával vállalkozhatik erre. Ezt a felfogást vallják a mértékadó

bécsi tényezők is, amelyeknél még csak a gondolata sem merülhetett föl másféle próbálkozásnak. Nem csak azért, mert a nemzeti munkapárttal való megoldást e pártnak a programja és nagy számbeli többsége teszi egyedül kívánatosná és nem csak azért, mert épp mostanság is impozánsan nyilatkozik meg a törvényhatóságok bizalma e párttal szemben, hanem azért is, mert a koalíciós korszak tapasztalásai elegendőképpen megmutatták, hogy a más alapon való kísérletezés ismét csak meddő lehetne.

Az is bizonyos, hogy az 1888. évi XVIII. t. c. dologában maga az elvi álláspont, mely a nemzeti munkapárt határozatában kifejezésre jut, nem szenvedhet változást. Hogy ezt az álláspontot a hivatott államférfiak mily legalkalmasabb módokat mellett érvényesítsék, arra nézve maga a határozat szabad kezet enged mindenki részére, a aki a kormányzati ügyek élére kíván állani. De azzal jöjjünk tisztába, hogy az az értelmezés, amit Khuen-Héderváry gróf adott az 1888. XVIII. t. c. dologában az egész parlamentnek, sőt az egész országnak az interpretációja s nem képezhető tehát parlament kormány, mely a nemzeti munkapárti határozatban kifejezett elvi állásponton tultehetné magát.

Egyik ütköző pont volt a mostani válságban a véderő-provizórium kérdése. Csak volt, mert ma már nem az. Ma már Ausztria népképviselőtének se rokonszenves

a provizórium gondolata. Még kevésbbé az Magyarországon, ahol a békés fejlődésnek minden őszinte barátja csak azt óhajtja, hogy a katonai kérdések végrehalására definitív módon oldassanak meg. A bizonytalanságból éppen elegendő volt és türehetetlen, hogy a véderőreform ügye, mely tizenkét év óta torlaszolja el a nyugodt munka lehetőségét, továbbra is sorvasztó méreganyaggal teltse Magyarország Atmoszféráját. Ide gyökeres megoldás kell. Már pedig a provizórium nem az. És ismét csak a munkapárt ama kívánságának kell tehát megvalósulnia, hogy egy új kormány ne térjen le a katonai kérdések dologában a definitívum álláspontjáról.

Ami már most a választójogi reformot illeti, hát hiába sürgetik ennek konkretizálását azok, akik a nagy tömeg kegyes hangulatát hajszolják. Amig az előmunkálatok befejezve nincsenek, addig lelkiismeretlenség, sőt több annál: a nemzettel szemben való bűn lenne a reform alapelvein tulmenő módon nyilatkozni. Legyen a választójog általános, egyenlő; tartalmazza a reform a szavazási aktus decentralizálását és történéjk gondolkodás a választási bíráskodás célszerűbb szabályozásáról. Ezt óhajtja a nemzeti munkapárt határozata is. De ez a határozat mindenkéül a magyar faj szupremáciáját is biztosítani akarja és ezt akarnia kell mindenkinek, aki magyarul érez.

Ezeket az irányelveket fogja ki a nem-

TÁRCZA.

Utközben.

Az elmúlt nyárnak egy részét Jenő barátomnál töltöttem, a Simon pusztán. Legjobb pajtásom ő nekem. Együtt jártunk az egyetemre és már akkor is többször meghívott magához, de hívásának csak tavaly tehettem eleget.

Jóleső, meleg vendégszeretettel fogadott és pompásan töltöttük el együtt az időt. Egy meleg augusztusi nap délutánján, hosszabb sétagyaloglás után, fáradtan heverésztünk a magas fűben. Egy hajlongó harangvirág szárán kis bogárka kuszott felfelé. Nagy szeretettel követtem az igyekezetét. Már csaknem elérte célját, amikor egy méh szállt felénk. Zömmögve röpködte körül a harangvirágot és hirtelenül beletemette fulánkját a virág kelyhébe. Ezt oly hevesen cselekedte, hogy a kis bogár, — ijedtében, vagy mert elveszítette az egyensúlyát, — de lepotyint a homokba . . . A hátára bukott szegény és tehetetlenül kapálódzott, mire én hangosan elnevettem magamat.

Jenő kissé felém fordította bölcs fejét.

— Hm?! — kezdte elcsodálkozva. De én mindig nevettem.

— Te — szólalt meg váratlanul — mondd kérlek miért nem nősülsz meg?

Még ma sem értem, hogy mi érlelte meg benne pont akkor a kérdést.

— Mert nincsen hozzá való kedvem — feleltem röviden.

Legutóbb akkor beszélünk a házasságról, amikor Pesten, a bucsulakomán megbeszéltük, hogy tíz év mulva feleségéstől, gyerekestől összelátalkozunk valahol.

Jenő elmosolyodott. A feleségem mosolyán kívül az ő mosolyát szerettem legjobban, ilyen okosan és egyben olyan jóságosan nem tud mosolyogni senki.

De azért nem feledkeztem meg a kis bogárról sem, noha a felvetett téma sokkal jobban érdekelt, mint ahogyan mutattam. Lábaira segitettem a vergődő kis állatot és megfricskáztam a harangvirágot, mire a méh ijedten és zümmögve menekült el róla, azután újra megszólaltam:

— Hja kérlek, nehéz ügy a házasság!

— Ehh! — mondta Jenő és hallgatunk újra.

Dühös voltam, mert ez a kérdés legalább is úgy érdekelt, mint ahogyan egy bakfis leányt vagy akármilyen más nőnemű lányt érdekeltetett csak. Hosszabb műpaüza után egykedvűen szóltam:

— Miért kérdezed?

Jenő rámnézett és mosolygott. Nem ismerek embert, aki nála szemtelenebbül tudna mosolyogni.

— Csak úgy mellelseg — felelte. Tegnap említetted, hogy tanárrá való kinevezésed utban van és hogy ősszel rendes tanára leszel a gimnáziumnak. Ezért kérdeztem az imént, hogy te, — aki férjnek születél — miért nem nősülsz meg tulajdonképp?

— Légy nyugodt kérlek! — mondtam, pe-

dig Jenő egészen nyugodt volt, ellenben engem nagyon izgatott ez a kérdés.

— Ugy? — mondta csöndesen. — És mikor?

— Október első felében — mondtam gyorsan és teljes meggyőződéssel úgy, hogy magam is elhittem.

— Akkor kicsit siettetni kell az eljegyzést — tanácsolta komolyan és szeliden.

Bosszantott a csipkedése.

— Hogyne; egyszerűen megmondom neki, hogy ősszel esküszünk.

— És „Ö” már beleegyezett, már kimondta a boldogító „igent”?

— No hallod! — mondtam sértődötten, de csakhamar erős nyugtalanság szállt meg. — Te, Jenő kérlek, van egy menetrended?

— Van pajtás, de tavalyi, minék az neked?

— El kell utaznom sürgősen Münchenbe, lehetőleg e hét végén. „Ö” most atyjával együtt ott tartózkodik, — ha nem sietek, tovább utaznak. — Mire Jenő buzdító mosollyal csak ennyit mondott:

— Nem tartóztatlak pajtás, — de megmondod „neki”, hogy október első felében lesz az esküvő . . .

Már évek óta voltam szerelmes — egy gyönyörű leányba — de mindeddig azt hittem, hogy teljesen reménytelenül; mert imádoztam atya nyugalmazott tábornok volt, én ellenben csak szegény, kis tanárjelölt. De tanárrá való kinevezetésem óta önézetem óriási mérvet öltött, — biztam és reméltem.

zeti munkapárt határozata és a kibontakozást csakis ez irányelvek alapján tartjuk lehetségesnek, annál is inkább, mert úgy látjuk, hogy e felfogással lényegében azonos a törvényhozás másik faktorának felfogása is. Ha katonai téren állanak is fenn eltérések, ezek legfeljebb az érvényesítés módjait érintik, de magát a lényegét nem s már csak azért is kétségtelennek látszik, hogy a válság megoldása azon az alapon fog megtörténni, melyet a nemzeti munkapárt, becsületes meggyőződéssel s a nemzet iránt érzett hazafias lelkiismeretességgel, a maga határozatában bázisként kijelölt.

Tisztelettel felkérjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékban vannak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékot kiegyenlíteni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.

A KIADÓHIVATAL.

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter *Lóth* Lajos nagymihályi m. kir. adóhivatali ellenőrt a tabi (Somogy megye) m. kir. adóhivatalhoz pénztárnokká nevezte ki. Helyébe *Jánosi* József szarvasi ellenőrt helyezte át.

— **Szabadságolás.** *Mertens* Arthur szerencsi szolgabíró egészségének helyreállítására hosszabb időre szabadságot kapott.

— **Vármegyei közgyűlés.** Zempléni vármegye törvényhatósági bizottsága március hó 17-én fogja megtartani tavaszi rendes közgyűlését. A közgyűlésen már *Meczner* Gyula főispán — ki abbáziai üdüléséről e napokban tért vissza — fog elnökölni.

— **Birtokvétel.** ifj. *Weisz* Ignác beregszászi lakos gróf *Lónyay* Gábornak szalóki birtokából 130 hold területet 100 □ ölenként 420 korona vételárért megszerezett.

Dr. Ferenczy Eleknek nátafalvai birtokához tartozó erdőt egy ungmegyei consortium 140.000 korona vételárért vásárolt meg.

Elutaztam München felé. A zakatoló vonat nem törődött türelmetlenül dobogó szívemmel — minduntalan megállott. Addig szidtam, míg elnyomott az álom.

Münchenben csalódás ért. A tábornok és Helén már egy héttel ezelőtt utaztak el Innsbruckba.

Másnap elindultam Innsbruck felé, végig a bajor felvidéken, amely után mint a Természet ő Felségének köből faragott testőrsége, emelkedtek csodáló szemek elé, változatlanul, az Alpsek bajor őriásai.

Innsbruckban a szálló portásától tudtam meg, hogy a „kegyelmes urék” ma nagy társasággal kirándultak a Mártonhegyre.

— És mikor jönnek vissza?

— Azt én nem tudhatom.

Ma tehát szintén nem lesz eljegyzés, — gondoltam.

Késő estig az olvasóteremben vártam haza a kirándulókat, de azok nem jöttek, mire — nagyon rosszkedvűen — lefeküdtem. Egész éjjel le se hunytam a szememet.

Reggel felé aludtam csak el és dél felé ébredtem.

Becsöngettem a szobalányt és tőle tudtam meg, hogy a tábornok és Helén egy órával ezelőtt sétakirándulásra távoztak el a szállodából.

Megreggeliztem és azután én is elindultam. Gyönyörű eredeti utra értem. A vonatszakszok és szálloda-szobák börtöne után, fölfrisítő hatással volt reám ez a pompás séta az erdőben. Az itt-ott gyerülő fák között érdekes kilátás nyílt az Alpsek sziklacsucsaira. Sietve haladtam előre, de hirtelenül meglassítottam lépteimet; az erdő sűrű-

— **Szabad előadás.** Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés felszömléni kerületének meghívása folytán *Ferrol* dr. kolbergi mérnök és számtudós a nagymihályi Kereskedők és Gazdák Köre helyiségében f. hó 17-én este 8 órakor szép számú hallgatóság előtt új számolási rendszerét ismertette. *Ferrol* dr. rámutatott arra, hogy mily fontos a számolási eljárás egyszerűsítése, a tulságos és felesleges agymunka megkönnyítése. Az ő módszere nemcsak egyszerű és gyors, de egyszerűsége könnyű is, oly annyira, hogy a naponta előforduló számtani műveleteknél is hasznát lehet venni. Módszere leginkább a magasabb fokú egyenletek megfejtésénél érvényesül nagy munka megtakarítással. Ezeket a műveleteket szédítő gyorsasággal végzi. A közönség az előadást mindvégig feszült figyelemmel hallgatta és végén az előadót zajos tapsal honorálta.

— **Esküvő.** *Fux* Béni máramaroszigeti lakos ma tartja esküvőjét *Liebllich* Teréz kisasszonnyal Sátoraljai helyben.

Landau Ignác beregszászi kereskedő f. hó 24-én tartja esküvőjét *Garfunkel* Iduska kisasszonnyal Nagymihályon.

Deutsch Simon miskolci kereskedő ma tartja esküvőjét *Kassán Engel* Gizella kisasszonnyal.

— **Március 15-ike Pázdicsón.** A pázdicsói ág. ev. népiskola kedves kis ünnepély keretében ülte meg március idusát. Délutáni két órakor zászló alatt vonultak át a növendékek az állami elemi iskolába, hogy az ott megtartandó ünnepélyen részt vehessenek. *Molnár* Gyula állami iskolai tanító a kis tót gyermekeket szép magyar szavalatra és összhangzatos énekekre tanította be. A megjelent közönség elismeréssel adózott a derek tanítónak. Onnan az ünnepély közönség az evangélikus iskolába vonult, ahol *Petrivalszky* Károly tanító szép beszéddel nyitotta meg az ünnepélyt, pár szóval tótul is megmagyarázva a jelen lévő tót ajku szülőknek a nap jelentőségét. Majd *Kozlay* Józsefné urnő „Honvéd toborzás 1888-ban” címen irt alkalmi kis szindarabnak előadása következett. A kis szindarabot a növendékek oly élénkséggel játszották el, hogy általános tetszést és tapsot arattak.

— **A hivatalos tavasz** Csütörtökön hivatalosan beköszöntött a tavasz és valóban tegnap már igazán éreztük, hogy vége van a hideg télnek s közeledik egy kedvesebb, barátságosabb évszak: a tavasz. Csak azután örömrünk ne legyen korai, mert a mi éghajlatunk nagyon változó s hogy a hivatalos tavasz dacára legyen még hideg s talán hó is, erről egész könnyen gondoskodhatnak a fagyos szentek.

jébe jutottam. Korhadtt sirkeresztet, apró kápolnák tüntek meglepett szemeim elé . . . és valamivel messzebb, egy nagyobbacska kápolna előtt lévő padon, lehajtott fejjel, mozdulatlanul ült a tábornok. A szívem hevesen dobogott, egész testemben megremegtem — arra jobbra, háttal felém ült Helén és folyton az atyját figyelte. Lassan lecsillapodtam és a szivdobogásom is megszűnt. Nyugodt, ünnepélyes hangulat szállt meg. A korhadtt keresztet alatt nyolcezren alusszák örök álmukat, akiket az élet gyönyöreiből ragadtott el a kegyetlen halál.

. . . Fölöttem rigó füttyörészett, valahol egy vadgalamb bugott, veszekedve csipogtak a verebek és a szívemet részvételi, szomorú emlékezés töltötte be . . .

Nem is tudom, meddig voltunk ott csendes áhitatban, amikor Helén atyjához ment és vállára tette a kezét. A tábornok felállt, még egyszer nézett a fájdalomnak e szomorú helyén, azután elindultak az erdei uton visszafelé és néhány perc múlva egy gyorsan elrobogó hintó zaját hallottam.

Elindultam én is csendesen, gyalogosan és még megláttam a mindinkább távolodó kocsi.

A szálloda kapujában megállított a portás: — Tetszett találkozni a kegyelmes urékkal? — kérdezte barátságosan.

— Nem én. Már visszajöttek?

— Igenis kérem, de tíz perccel ezelőtt utaztak el Salzburgba!

Nagyon megviselt ez a kellemetlen hír, de azért elég nyugodt hangon kérdeztem:

— Nem tudja, melyik szállodában lakik ott a tábornok ur?

— **A nagybeteg Firczak Gyula.** Ungvárról jelentik: *Firczak* Gyula munkácsi gör. kath. püspök hetek óta nagybeteg. A napokban felvette az utolsó kenetet. Az általános szerettét főpásztor állapota nagy részvétet kelt székvárosában s az egész egyházmegyeiben.

— **Uj bank Szobránczon.** Szobránczon „Szobránczi Gazdasági Bank Részvénytársaság” cím alatt 100.000 korona alaptőkével új pénzintézet alakult, melynek alapítói *Dr. Fehér* Dávid ügyvéd, *Dr. Grünstein* Miksa orvos, *Schönberger* Jakab fakereskedő, *Weiszmann* Miksa vállalkozó, *Moskovics* Ármin szeszgyárfőnök és *Simonovics* Dávid földbirtokos. Eddig 65 ezer korona részvény van jegyezve.

— **Leányegyesületi elnök.** *Liebllich* Teréz a nagymihályi leányegyesület elnöke férjhez ment és így az egyesület új elnököt választ. A választás valószínűleg a jövő hó első napjaiban lesz.

— **Bíróági végrehajto Varannón.** A varannói kir. járásbírósnál eddig a végrehajtoi teendőket egyik irnok látta el, most az igazságügyi miniszter a varannói kir. járásbíróshoz végrehajto nevezett ki.

— **A m. kir. állami magvizsgáló** állomás hivatalnokai, kik jelenleg szemlét tartanak a vidéken, hogy megtudják lik árusítanak arankás heremagvakat, tegnap sürgős utasítást kaptak, hogy a legszigorubbán ügyeljenek, miszerint az országba került silány, kevert csiraképtelen répamagot ne hozzanak a kereskedők esetleg forgalomba. A mi kereskedőink is saját és a köz érdekében cselekednének, ha csakis legelsőrangú cégnél szerzik be a répamagvakat, amennyiben nem az olcsó ár nyújt biztosítékot a mag megbízhatóságára nézve, hanem annak fajazonossága és jó csiraképessége adja meg az igazi értéket. — Ezért a gazdaközönséget is figyelmeztetjük, hogy csakis ott fedezze répamag szükségletét, ahol teljesen megbízható magvakat árusítanak.

— **Üzletnyitás.** Városunk újból egy szép látnivalóval gyarapodott, amennyiben a *Singer Co. varrógép r. t.*, melynek gyártmányai az egész világon el vannak terjedve, a *Kossuth Lajos-utca 58. szám alatt* egy üzlethelyiséget nyitott, amely városunknak igazán diszere válik. A hatalmas kirkatban a cég varrógépein készült *izléses műhímzések* vannak kiállítva, melynek készítését, valamint a varrógéppel való bánásmódot a cég alkalmazottai szivesen és díjmentesen mutatják be az érdeklődőknek. Néhány divatos *tűfestés* igazán bámulatba ejti a szemlélőt, mert nem tudja, vajjon az *ecset* vagy a tű munkája az. A *Singer Co. varrógép r. t. legújabb modellű 66-os varrógépeit*

— Hogyne kérem, a leveleit utána küldjük — és megmondta a pontos címet.

Felmentem a szobámba és zugó fejjel, értelmetlenül bámultam végig a vasúti menetrendet. Este hat órakor kellett megérkezniök Salzburgba. Hét órakor lementem a telefonfülkébe és összeköttetést kértem a salzburgi szállodával.

— Halló! N. tábornok ur odaérkezett már?

— Igenis kérem, a kegyelmes ur már megérkezett.

— Jelentse be kérem a tábornok ur leányának, hogy a telefonhoz kérétek.

Néhány keserves perc mult el . . . végre megcsendült egy jól ismert kedves hang:

— Halló! Ki beszél?

— Doktor Seress . . . Csókolom a kezét. Édes Helén, csak azért kéretem a telefonhoz, hogy megkérdezzem akar-e a feleségem lenni?

— Oh Istenem . . .! — vagy ehhez hasonló, ijedt sikolyt hallottam, — mert oh Istenem! — ezt a feleségem soh' se szokta mondani . . . egy ijedt apró sikoly és utána, egészen halkán, de nagyon tisztán csak ennyit:

— A k a r o k!

Erre én hangosan — bizonyára tulságosan — ordítottam bele a kagylóba:

— Köszönöm, édes Helén, csókolom a kezét! Holnap érkezem Salzburgba! Köszönöm!

Büszkén és diadalmasan akasztottam helyére a kagylót és — a kiállott izgalmaktól félig ájul-tan dültem a belépő portás erős karjai közé . . .

vel, melyek az utolsó évek kiállításain, ahol az egész világ varrógép ipara részt vett, min. ennt a legelső díjjal lettek kitüntetve, a technika legmesszebb menő követelményeinek felel meg, igazán korszakalkotó rekordot ért el és felhívjuk olvasóink figyelmét, különösen a hölgyeket, hogy ezek megtekintését el ne mulassza.

— **A motor- és lokomobilkérdés.** A körültekintő gazda már most arra törekszik, hogy a szükséges gépeket a tavaszra megrendelje, mert tudja, hogy azokat máskülönbben nem kapná meg kellő időben. Ezáltal tehát a gazdánál, a malomtulajdonosnál, a kisiparosnál stb. előtérbe nyomul a kérdés, hogy milyen motort, milyen lokomobil vegyen, mert az olyan üzemerő, amely drágább, vagy megbízhatatlanul dolgozik, nagy kellemetlenségeket okoz és egy ily csekélyebb értékű gép vevőjét anyagilag is nagyon érzékenyen érinti. Így jutunk oda, hogy a Bachrich és Társa budapesti cég kétütemű Climax nyersolajmotorairól és lokomobiljairól beszéljünk, mely cég ebben a szakmában a legnagyobb és legteljesítőképebb gyár. A legtöbb földbirtokos és malomtulajdonos előtt ismeretesek már a Climax motorok, meri e gépek Magyarország minden sarkába behatolnak és saját maguknak legjobb reklámjai. További felvilágosításokat és ajánlatokat költségmentesen és kötelezettség nélkül ad Bachrich és Társa motorgyárfióktelep Budapest, V. Szabadság-tér 17.

— **Gyógyíthatatlan betegeknél** tartották évszázadok óta az Epilepsiát. E régi hit azonban újabban elveszti jogosultságát, mivel megbízható értesülésünk van arról, miszerint egy budapesti speciálta orvos tudományos alapon és bevált módszer szerint gyógyítja az epileptikus betegeket és e módszerével a baj gyökeres gyógyítását teszi lehetővé, mit a gyógyult esetek nagy száma bizonyít. Ez orvos Dr. Szabó B. Sándor (Budapest, Nagykorona-utca 18.) ki gyógyulást keresőknek díjtalanul ad felvilágosítást.

— **Kiadó lakás.** A Petőfi-utca 13. számú házban két tágas utcai szoba és mellékhelyiségekből álló lakás, melyben Tóth Lajos ellenőr lakik, folyó évi április hó 1-től, esetleg azonnal kiadó.

— **Nincs többé drágaság!** Örökösen panaszkodnak, hogy elviselhetetlen a drágaság; lehetetlen megélni! arról azonban megfélekedeznek, hogy az igények még hallatlanabb mértékben fokozódtak és hogy senkinek sem jut eszébe, ceruzával a kezében, pontos költségvetésben megállapítani a háztartási bevételeket s kiadásokat. Aki ezt nem mulasztja el, soha se fog a hó s az év végén arra a keserű felfedezésre ébredni, hogy deficitben maradt. Ehhez azonban még az is okvetlenül kívánatos, hogy állandó tanácsadóul válassza a gazdasszony-világ 18 év óta kipróbált hű barátját, a „Háztartás“-t, mely Kürthy Emilné szerkesztésében, arra oktatja olvasóit, hogyan lehet olcsón és jól öltözködni, kertézkedni, sütni-főzni és úgy városi, mint falusi háztartását ellátni. A „Háztartás“ havonként háromszor jelenik meg gazdag tartalommal, szépen illusztrált füzetekben. Időről-időre pályázatokat hirdet melyek nyerőinek Erdős József kiadótulajdonos értékes díjakat tűz ki. Előfizetési ára 1/4 évre 3 K, félve 6 K, egy évre 12 K. Az előfizetési pénz a „Háztartás“ kiadóhivatalához (Budapest, VI., Eötvös-utca 36.) küldendő, amely készséggel küld mutatványszámokat is.

— **Zálogház megnyitása.** A Kereskedők és Iparosok Hitelszövetkezete Nyíregyházán, kézizálog kölcsönintézetét megnyitotta. Kölcsönöket nyújt értékpapirokra, ékszerekre, arany és ezüst tárgyakra és egyéb ipari készítményekre. Raktárában iparosok és kereskedőktől árukat beraktároz és előnyös kölcsönöket nyújt.

— **Csak Mauthner-féle magvakat** vásárolnak helyesen gondolkodó, számító gazdák és kertészek még akkor is ha mások olcsóbbak volnának, mert tapasztalatból tudják, hogy ez csakis a magvak rovására és a vevők kárára lehetséges.

— **Az Aranybika mozgatóképek-színháza** holnap hétfőn előadást tart rendkívül érdekes műsorral.

10 koronát takarít meg mindenki, aki öltönyeit REICH ADOLF férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Mérték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divatu szabás.

Felelős szerkesztő: Dr. KALLAI JÓZSEF.

Hirdetések.



Kapható: HÄNDLER MIKSA divatárú-üzletében.

Egy jókarban lévő fedetlen féderes kocsi jutányosan eladó. Cim a kiadóhivatalban.

KOLLARIT-BÖRLEMEZ RUGANYOS VIHAR-BIZTOS és IDOTALLÓ SZAGTALAN FEDÉLMEZ



Mégis csak

GUTTMANN M. nőikalap üzletében

láthatók

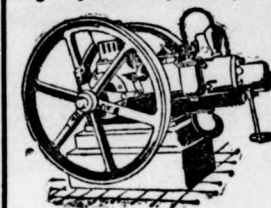
a legújabb párisi és bécsi modellek.

Vételkötelezettség nélkül megtekinthetők.

CLIMAX

nyersolajmotorok és lokomobilok 3-70 HP.

Magasnyomású nyersolajmotorok :: orólóg ::



legolcsóbb és legmegbízhatóbb Üzemlet biztosítják. Üzemköltség 1-2 fill. Állandóan zavartalan Üzemlet — Pénzügyi felügyelet nélkül! Egy szerű kezelési! Sok száz gép üzemben!

Költségvetések és árlapok díjmentesen.

BACHRICH és TÁRSA

motorgyár fióktelepe

BUDAPEST, SZABADSÁGTÉR 17/I.

Eladó telek. A Fejér Elemér tb. főszolgabíró és Doboz Lajos kerékgyártó háza között levő üres telek az Andrassy Dénes utcában azonnal eladó. — Értekezni lehet Pajor János nagymihályvidéki körjegyzőnél.

„KOLLARIT“-bőrlemez

kaucsuk-kompozícióval bevont fedéllemez.

„KOLLARIT“-bőrlemez

mezőgazdasági és gyári épületekre a legalkalmasabb.

„KOLLARIT“-bőrlemez

vizhatlan, a legnagyobb viharok ellenáll.

„KOLLARIT“-bőrlemez

nem kell mázolni és így fenntartási költséget nem igényel.

Vezérképviselet: LÖFFLER NOA vaskereskedőnél NAGYMIHÁLY.



Nem lesz többé nedves lakás! • Nem lesz többé nedves pincze!

mert a „BIBER“ absolut vízhatlan szigetelő lehetővé teszi mindennemű nedves és vízállásos helyiségek tökéletes szárazzá tételét.

• „BIBER“-rel bármely kőműves végezhet szakszerű szigetelést. •
• „BIBER“ megoldja a beton és vasbeton vízhatlanítási kérdését is. •

Prospektust, használati utasítást és minden egyéb felvilágosítást készséggel ad: A „BIBER-MŰVEK“ egyedelárusítója:

WEISZBERGER SAMU vaskereskedő — NAGYMIHÁLY.



Elárusítóhely Nagymihály és környéke részére :

BRÜGLER LAJOS.

Új részlet-üzlet.

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy Nagymihályon egy dúsan felszerelt

részlet-üzletet

nyitottunk, ahol a legnagyobb választékban

RÉSZLETFIZETÉSRE

a következő áruk kaphatók: **férfi- és női szövetek, vászon, kanavász, damasztáru, ág- és asztalgarnitúrák, képek, tükrök, varrógépek,** stb. stb.

A n. é. közönség pártfogását kéri

MERMELSTEIN és HERSKOVITS.

Üzletmegnyitási jelentés!

Van szerencsénk a n. é. közönséget ezuton is értesíteni, hogy **Nagymihályon, Kossuth Lajos-utca 58. sz.** alatt fiókülzetet nyitottunk és kérjük t. vevőinket, hogy **eredeti Singer varrógépekben, varrógép alkatrészekben, tűkben és varrógép olajban** beálló szükségletüket fenti üzletünkben fedezni sziveskedjenek.

Cégünket a n. é. közönség szíves jóindulatába ajánlva, maradunk teljes tisztelettel

SINGER VARRÓGÉP RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

NAGYMIHÁLY, KOSSUTH LAJOS-UTCA 58. SZÁM.

Ezen cégről ismerhetők fel azon üzletek, amelyekben

S I N G E R varrógépek

∴ árusítatnak. ∴



Gépeink nem szorulnak aján-

latra, csak arra kell ügyel-

nünk, hogy megfelelő helyen

∴ vásároltassanak. ∴

Figyelmeztetés! Az összes más üzletek által „Singer“ név alatt forgalomba hozott varrógépek egyik régebbi szerkezetünk után készültek, amelyek újabb családi gépeink mögött szerkezetben, szolgáltatási képességben és tartósságban is messze elmaradtak.

ELADÓ HÁZ.

A Petőfi-utca 27. számú ház szabad kézből azonnal eladó. Bővebbet **Lőrincz János** háztulajdonosnál.

Új czimbalom mahagóni

fából, Schunda-féle gyártmány, készpénz-fizetés mellett azonnal eladó. — Hol?

☉ megtudható a kiadóhivatalban. ☉

Kassai Jelzálogbank r. t. áruosztálya

N A G Y M I H Á L Y.

Kényelmes lefizetésre, olcsó árak és teljes szavatosság mellett

szállítunk **gazdasági- és ipari-gépeket,**

cséplőkészleteket, benzin-, nyersolaj-, szivógázmotorokat, locomobilokat.

Eredeti amerikai **Mc. Cormick-féle „MILVAUKEE“** jegyű kéveköto- és marok-

rákó aratógépek, fűkaszalógépek és tárcsás boronnák, továbbá kanalas- és

tolókerék rendszerű vetőgépek, ekék, boronnák, szecs kavágó- és répvágó-

gépek, járgányok, közlőművek, kézi- és járgányhajtású **CSEPLŐGÉPEK,**

valamint **BENZINLOKOMOBILOK** is állandóan raktáron vannak és

— ez utóbbiak üzemben is — bármikor megtekinthetők.

Igen előnyös árak mellett ajánlunk csakis elsőrendű minőségben

porosz sziléziai kőszent, kovcsszent és kokszt, elsőosztályú tüzfát,

nyersolajat motorhajtásra, gép-, motor és hengerolajat és kenőanyagokat,

gépszijat, zsákot, ponyvát és mindenféle gazdasági és műszaki cikket.

Foglalkozunk továbbá állandóan ólomzárólt igen szép **LÓHERE és LUCERNA-**

MAG és egyéb **VETŐMAGVAK,** továbbá **SZALONNA** eladásával is és a

Műtrágyát Értékesítő Szövetkezet képviselőjét bírnak mindenféle

műtrágya eladására Zemplén, Ung és Szabolcs

Zemplénmegyei kizárólagos képviselői, illetve elárusító vagyunk a **Miskolczi**

és **Tárna** piszkei gyárában a legújabb szabadalmazott eljárás szerint készült

és kitéően bevált **TERRENOL** szabadalmazott as-

tetőfedőanyagának a **TERRENOL** best-cement palának

és kívánatra készsզeggel szolgálunk felvilágosítással és ajánlattal e palával való

fedésre vonatkozólag, akár közvetlenül, akár pedig járási képviselőink útján.



Összes cikkeinkről szóló felvilágosításokkal és legolcsóbb árajánlatokkal készsզeggel szolgál a

Kassai Jelzálogbank r.-t. áruosztálya Nagymihály (Zemplénn.)